...ste JAARGANG No. 8535 MAANDAG 22 SEPTEMBER 1952 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.50, Aruba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Oost Duitse delegatie onverrichter zake achter het IJzeren Gordijn teruggekeerd

lijn. —A.F.P. meldt, dat het gemeentebestuur van Bonn met vinden van het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken verzoek van de Oostduitse delegatie om haar verblijfsvergunning lengen, heeft afgewezen. De delegatie heeft Zondagochtend vroeg stduitse zonegrens weer overschreden.

uit vijf man bestaande de- ie werd in Oost-Duitsland et als „de mannen, die een e en belangrijke phase n geopend in de tot standng van de Duitse eenheid". delegatie heeft vanmiddag uize van de Oostduitse pre- t, Wilhelm Pieck, aan de- verslag uitgebracht over ontvangst te Bonn.

„Neues Deutschland", het n van de (communisti- Socialistische Eenheids- , schreef: „De Westduitse ing komt binnen twee wepnieuw bijeen. De stem van olk moet zich doen gelden et Westduitse parlement erbrengen onze voorstellen vrede en tegen het oorlogsag te overwegen". De delehoopt over twee of drie weaar Bonn terug te keren.

gens het officiele Oostduitrsbureau, A.D.N. zou de dee twee voorstellen aan het duitse parlement hebben ge-

vertegenwoordigers van en West-Duitsland moeten en viermogendhedenconfe- , waarop kwesties betref- e Duitsland besproken woraanwezig zijn;

de vorming van een Duitse missie voor algemene verngen in Duitsland.

Westduitse anti-communisten beschouwen het bezoek van de delegatie als een fiasco, daar zij er niet in geslaagd is besprekingen te voeren met ook maar één enkele der voornaamste Westduitse politieke partijleiders. De communisten echter zijn van mening, dat het bezoek der delegatie een geslaagde nieuwe zet is in hun campagne, welke ten doel heeft de besprekinken over de hereniging van Duitsland te doen beginnen.

Verkiezingen in Zweden

Stockholm. — De uitslag van de in Zweden gehouden verkiezingen voor de Rijksdag (Tweede Kamer) luiden: Conservatieven 30 zetels (winst 7); Boerenpartij 27 zetels (verlies 3); Liberalen 59 zetels (winst 2); Sociaal democraten 109 zetels (verlies 3); communisten 5 zetels (verlies 3).

Door de Russen opgebracht

(Grimsby (Engeland). — Volgens een bij de Royal Steamship Fishing Company ontvangen telegram zou de 369 ton metende treiler „Equerry", eigendom der rederij, terwijl hij ter hoogte van de kust van Noord-Noordwegen aan het vissen was, door een Russische kanonneerboot zijn aangehouden. De Russen gingen aan boord van de treiler, die thans, varende in Oostelijke richting, wordt opgebracht.

Eden schijnt Tito uitgenodigd te hebben. Men meent in Londen, dat uit het feit, dat het officiële Joegoslavische persbureau Tanjoeg het eerst met het bericht van de uitnodiging kwam, als een aanwijzing kan worden gezien, dat Tito geneigd is de uitnodiging te aanvaarden, indien althans hiervoor een hem passend tijdstip kan worden vastgesteld.

De Gasperi in Bonn.

Bonn — De Italiaanse minister president Alcide de Gasperi, die een driedaags officieel bezoek aan Bonn zal brengen is Zondagmiddag in gezelschap van zijn echtgenote in de Westduitse hoofdstad aangekomen. Hij werd bij zijn aankomst op het station van Bonn begroet door zijn Westduitse collega Adenauer, de minister van financiën Schäffer en de staatssecretaris van het Westduitse ministerie van buitenlandse zaken Hallstein. De Westduitse politie had uitgebreide veiligheidsmaatregelen getroffen.

Geleide projectielen niets bijzonders

Washington. — Het hoofd van de Amerikaanse divisie voor geleide projectielen, schout bij nacht Sides, heeft de verklaring van de commandant van de oorlogsbodem die in de Koreaanse wateren een geleid projectiel afvuurde, overdreven genoemd. Het was inderdaad wel de eerste keer dat een geleid projectiel in de oorlog werd gebruikt, maar het was niet anders dan het toepassen van oude technieken op een nieuwe gedachte. Hij noemde hetgeen aan boord van het vliegkampschip „Boxer" was gedaan „een tijdelijke maatregel", waarbij „de meest primitieve raket was gebruikt".

Hij sprak tevens de geruchten tegen als zou de Amerikaanse vloot beschikken over 1800 projectielen in de Koreaanse wateren.



DES SULTANS DOCHTERKEN. — Prinses Ferial, de oudste dochter van ex-Koning Faroek uit zijn vorig huwelijk met Farida, de zuster van de Sjah van Perzië, werd hier voor het eerst als jong burgeres gefotografeerd op het balcon van Gracie Fields hotel te Capri. Heur haren rekenen kennelijk al niet meer op het dragen van een kroon.

Vergrijpen tegen landshervorming in Egypte komen voor militaire tribunalen

Cairo. — De Egyptische minister-president, generaal Naguib, heeft een proclamatie uitgevaardigd, volgens welke misdaden en vergrijpen tegen de nieuwe landshervormingen van de regering berecht zullen worden door militaire tribunalen.

Voorts werd bepaald, dat eenieder, die in het bezit is van vuurwapens, deze binnen een week moet inleveren, ongeacht hij al dan niet vergunning heeft voor wapenbezit.

De voormalige Wafdistische regering heeft verleden jaar na het eenzijdig opheffen van het Brits-Egyptische verdrag aan alle Egyptenaren het recht gegeven vuurwapens te dragen.

Verder keurde de regering van Naguib een wet goed, volgens welke de politie het leger te hulp kan roepen om in noodgevallen de orde te bewaren.

Schacht naar Egypte?

Cairo. — De Duitse financieel deskundige Schacht is Maandag op uitnodiging van de Egyptische regering in Cairo aangekomen. Schacht zal helpen „de Egyptische staatsbegroting in evenwicht te brengen" en hij zal advies geven over nationale economische kwesties.

VERLIES VAN EGYPTE NIET ONOVERKOMELIJK VOOR ENGELAND

Favid (Suezkanaalzone). — De Britse minister van Landsverdediging Anthony Head heeft Zondag op het hoofdkwartier van de Britse landstrijdkrachten in het Midden Oosten te Favid in het Suezkanaalgebied tegenover verslaggevers verklaard, dat het „geen onoverkomelijk verlies zou zijn, indien Groot Brittannië zijn huidige bases in Egypte niet meer zou bezitten".

Hij lichtte dit als het volgt toe: „Het is altijd voor het Westen van onmetelijke betekenis ergens in het Midden Oosten over een basis te kunnen beschikken. Het bezit van een administratieve basis in Egypte zal altijd waardevol zijn. Het is niet onmogelijk elders een dergelijke basis te vestigen, doch het meest hiervoor aangewezen gebied is Egypte. Het zou ook voor Egypte zelf, wat betreft de dreiging van het communisme, een goed ding zijn".

Algemene staking in Beiroet

Beiroet. — De oppositie in de Libanon heeft besloten heden een algemene staking te beginnen en voort te zetten, totdat de huidige Kamer van Afgevaardigden ontbonden is.

Ongeregeldheden in Perzie

Teheran. — Luidens berichten uit Azna nabij Ispaha zouden verschillende Perzen zijn gewond, bij ongeregeldheden tussen plaatselijke grondbezitters en hun gewapende aanhang enerzijds en boeren anderzijds, toen de politie het besluit van Mossadeq wilde uitvoeren, waarbij aan de boeren 20% extra wordt gegeven van het aandeel der grondbezitters in de oogst.

— Op een buurtstation bij Johannesburg is een trein op nietblanken ingereden. Vier kwamen om het leven; drie werden gewond, twee ernstig.

Nixon vindt zijn 18.000 dollar ethisch tot de laatste cent

ashington. — Senator Richard Nixon, de Republikeinse candivoor het vice-presidentschap, heeft vandaag te Portland verd nimmer de candidatuur te hebben aanvaard, indien hij er niet uigd van was, dat het aanvaarden van een politiek representatiefs van vrienden niet ethisch was.

lles, wat te máken heeft met 8.000 dollar, hem door vrienuit Californië geschonken om politieke uitgaven te bestrijaldus Nixon, was ethisch. ze verklaring van Nixon is eerste reactie in het operop de berichten, dat hij misn de Republikeinse candiur zal prijsgeven, indien de stie van het fonds niet op edigende wijze wordt opgerd.

ESTATIES IN GUAY

ntevideo. — Zondag zijn in uay 23 communisten, van sommige in het bezit van wapenen bleken, gearres- , aldus is in een communivan de regering bekend gekt.

de hoofdstad Montevideo t nog steeds door soldaten trouilleerd. Volgens officieringen schijnt de staking bij gemeentelijk vervoersbedrijf Montevideo te verlopen. Zonwas de helft van het aantal tuigen dat normaal rijdt, op de baan. geveer 30.000 arbeiders stan belangrijke bedrijven ter rsteuning van de ambtenaren de vervoersbedrijven, die ering van hun vakvereniging n.

45 Millioen dollar verduisterd

gota. — Een commissie, die pdracht had een onderzoek stellen naar de Boliviaanse smiddelen, heeft in een rapvastgesteld, dat bij de Staatsongeveer 45 millioen dollar uisterd zijn.

bestond een speciale reke- , die gebruikt werd voor ziensmokkelarij. De commisnoemt Gabriel Gonsalvez, idaat bij de verleden jaar uden presidentsverkiezingen voormalig ambassadeur van via in Argentinië, en Humo Cuenta, gewezen directeur de Boliviaanse Staatsbank, e schuldigen.

BANKOVERVAL IN BUENOS AIRES

Buenos Aires. — Het filiaal van de Banco de Calicia in het district Flores in het hartje van Buenos Aires, is Vrijdagmorgen door twee gewapende bandieten beroofd, die zich met ongeveer één millioen pesos aan bankbiljetten uit de voeten wisten te maken. Een bediende, die met de schoonmaak van het gebouw belast is, werd door de beide dieven, die een buitenlands voorkomen hadden, op een stoel vastgebonden en in een kleine kamer opgesloten. Kort daarop stapten achtereenvolgens een boekhouder, een teller en de kassier binnen, wien een zelfde lot ten deel viel, maar pas nadat de kassier onder bedreiging met een revolver de brandkast had opengemaakt. Pas toen de tweede kassier bij de opening van de bank in de middag aankwam om zijn werk te beginnen, trof hij zijn vastgebonden collega's aan. De politie werd terstond gealarmoedelijk haar oorsprong hadden waren reeds lang geleden verdwenen met medeneming van hun buit.

Aardbevingen geregistreerd

New York. — De seismoloog van de Amerfordham Universiteit heeft „twee sterke" aardbevingen waargenomen die vermoedelk haar oorsprong hadden in Zuid Peru of Bolivia.

Drie maal twee is zes

Rio de Janeiro. — Een vrouw, haar moeder en haar grootmoeder hebben in de Braziliaanse stad Caicara ieder op hetzelfde uur en op dezelfde dag het leven geschonken aan een tweeling.

ZAL TITO ENGELAND BEZOEKEN?

Londen — Van welingelichte zijde wordt vernomen, dat gesproken is over regelingen voor een bezoek van het Joegoslavische staatshoofd en leider van de Joegoslavische regering Maarschalk Tito aan Engeland.

het nieuws van vandaag

Ofschoon de plannen reeds langer in de pen waren is Landsminister Plantz Zaterdag in zekere zin toch nog onverwacht voor bespreking van Regeringsaangelegenheden naar Nederland vertrokken. Bij zijn aankomst op Schiphol hedenmorgen, plaatsten, naar de berichten elders in ons blad vermelden, de journalisten onmiddellijk hun vinger op zijn borst en informeerden belangstellend, of er misschien meningsverschil was tussen Nederland en de Antillen inzake de defensiebijdrage. Fijne voelhorens hebben die persmuskieten!

Maar in dit geval hadden zij tocht misgetast. Landsminister Plantz zeide in de Antillen van geen meningsverschil vernomen te hebben en hij kon dit met des te verbaasder gezicht zeggen, omdat dit inderdaad de waarheid is. Het is zelfs de vraag of hij wel voor defensie — met of zonder geschil — naar Nederland vertrokken is. Hoe dit ook zij: de voelhorens van Nederlands persmuskieten, waren in zover fijngevoelig, dat ze terecht vaststelden, dat „defensie" het brandende vraagstuk van het ogenblik is.

De Antillen moeten zich zelf verdedigen of onze grote Noorderbuur, Amerika, zal eisen, dat wij door anderen verdedigd worden. Wij herinneren ons nog al te levendig de aanwezigheid van de Portorikijnen in de vorige oorlog. In een volgende oorlog zal, naar zich laat aanzien, hetzelfde in uitgebreider mate geschieden, wanneer wij inmiddels aan de Verenigde Staten niet duidelijk hebben kunnen maken, dat wij in staat zijn voor ons zelf te zorgen. Die volgende oorlog zal immers afmetingen aannemen, welke de voorgaande tot kinderspel reduceert. Die volgende oorlog zal dreigingen voor ons in zich besluiten zo talrijk en zo groot, dat die van de vorige ons de indruk van absolute veiligheid zullen geven. En al dwalen wij hier nog steeds al te zeer rond in een zalige staat van onbewustheid, Amerika heeft de ogen wijder open voor het noodweer dat zich aan de Oostelijke horizon samenpakt. En wanneer dit onverhoopt mocht losbarsten, dan wil Amerika de handen vrij hebben om die machtige stier bij de horens te vatten. Dan wil Amerika zich in eigen huis gedekt weten. Dan wil het dat de verdediging van dit halfrond op efficiente wijze door de bewoners ervan zelf behartigd wordt.

Defensie

Laten wij dus de Verenigde Staten in de indruk dat wij wat ons gebied betreft, daar zelf niet toe in staat of niet bereid zijn, dan zal het geheel zijn overweldigende invloed er op richten, dat onze eilanden worden ingeschakeld in de verdedigingssfeer van nabuurlanden. Dan moeten wij vrezen, dat, zoals wij in de vorige oorlog vreemden over de vloer gehad hebben om ons werk voor ons te doen, dit ook deze keer, en dat wellicht in nog verhevigde mate het geval zal zijn.

Waren wij echter in de vorige oorlog nog afhankelijk, thans zijn wij voor al onze interne aangelegenheden autonoom. Thans hebben wij het recht gekregen voor ons zelf te zorgen en hebben daarmee tevens de plicht aanvaard, dit te doen. En dit niet alleen in aangelegenheden, waarin dit profijtelijk en aangenaam en eervol is, maar ook in die dingen, waarin dit offers en zelfs zware offers kost.

Voor de eer van onze jonge zelfstandigheid moet het als een rots in de branding vast staan: hier geen vreemde troepen meer over de vloer, of dit nu Portorikijnen zijn, of Jamaicanen, of zonen van welk land dan ook.

Maar dan is het ook zaak, dat wij met de grootste voortvarendheid de hand aan de ploeg slaan. Dan moeten wij ten spoedigste die stappen nemen, welke aan Amerika duidelijk kunnen maken, dat het ons ernst is met onze defensie, en dat het dus niet nodig is voor dat doel de aandacht op nabuurlanden te richten. Wij moeten daar veel, heel veel voor over hebben, want aarzelingen op dit punt en in deze tijd zouden kunnen resulteren in een ontwikkeling der gebeurtenissen, die de jong autonome Antillen tot in lengte van dagen zouden moeten betreuren.

Wat Landsminister Plantz ook in Nederland is gaan doen, wij hopen dat hij daar niet vertrekken zal, zonder dat er flikse stappen gezet zijn op de weg die leidt naar een voor Amerika bevredigende zelfverdediging.

Bolivia's Indianen krijgen wel stemrecht, maar geen lotsverbetering

— De Boliviaanse Indianen krijgen hun beloning voor hun houding tijdens de revolutie in het begin van dit jaar, welke de M.N.R. (Movimiento Nacionalista Revolucionario, d.i. Revolutionnaire Nationalistische Beweging) deed zegevieren en haar leider, Paz Estensoro, tot president van de republiek maakte. De Indianen krijgen namelijk het kiesrecht. Of zij deze beloning naar juiste waarde zullen weten te schatten is een andere kwestie. Ik heb, hoewel het resultaat voorziende, hun hier en daar gevraagd, maar niet anders dan een grijns, een bot staren of een „si, si" ten antwoord gekregen, ofschoon de ondervraagden, in tegenstelling tot de meeste Indianen, genoeg Spaans kenden om mijn vragen te verstaan. De meeste Indianen spreken — maar ze zijn niet erg bespraakt — hun eigen taal, d.w.z. „quéchua" in het Zuiden en „aymará" in het centrum en Noorden van het land.

Gemarteld volk

Tot dusver hadden van de ongeveer 3.600.000 inwoners van Bolivië slechts ongeveer 200.000 het kiesrecht, namelijk de bewoners, welke lezen en schrijven kunnen. Dat sloot de Indiaanse bevolking automatisch uit; immers, onderwijs voor Indianen is in Bolivië nog steeds meer een theorie dan practijk. De Indianen zijn er zelf nooit voor te vinden geweest; zij wantrouwen vrijwel alles, wat van blanke zijde komt. Niet zonder grond: voor de Indianen beduidde de overgang van het Inca-bewind in de zestiende eeuw naar de Spaanse overheersing een overgang van een vaderlijk-communistisch régime naar slavernij, welke drie eeuwen lang, tot lang na de Boliviaanse onafhankelijkheid, bestendig was, en eerst in de loop der laatste honderd jaren, héél langzaam en schoorvoetend, enige verzachting heeft ondergaan. En dat régime heeft de Indianen stug, diepwantrouwend gemaakt. Nog steeds zijn zij er slechter aan toe dan in de Incatijd. En hun houding tegenover de blanken, die slechts een dun bovenlaagje van de Boliviaanse maatschappij vormen, is dan ook volkomen afwijzend. Bij de stugge, vechtlustige Aymara-Indiaan uit zich dit bij gelegenheid in verzet; bij de Quechua, die meer slaafs en gehoorzaam is, in lijdzame onwil.

Politieke knokploegen

Aan het politieke leven van Bolivië hadden tot voor kort de rechtloze Indianen geen deel genomen, ofschoon in de laatste jaren de politieke partijen bij revoluties nu en dan de Indianen als hulptroepen georganiseerd hadden of dezen hadden opgestookt tot stakingen, welke niet in de eerste plaats gericht waren tegen de mijnbouw-maatschappijen doch tegen de regering, die men in moeilijkheden wenste te brengen.

Dit was vooral de tactiek bij de twee partijen, welke gezamenlijk de laatste revolutie op touw gezet en gewonnen hebben: de nationalistische, vanuit Argentinië bewapende M.N.R. en de communistische onder leiding van Juán Lechín, thans minister van mijnbouw. Deze laatste groep sloot zich bij de nationalistische beweging aan, en Lechín ging zelfs officieel over tot de M.N.R., stellig onder het geestelijke voorbehoud van vrijheid van handelen, eventueel tegen de M.N.R., als het daarvoor gunstige ogenblik mocht komen.

De twee groepen te zamen hebben niet alleen een ruim gebruik gemaakt van de hulp der Indianen: hun ganse agitatie berustte hoofdzakelijk op de grote massa der Indianen en half-Indianen, die — vooral de Aymara's — steeds te vinden waren voor wat voor hen een „lol-

ketje", een afwisseling in hun eentonig en armzalig bestaan was: vechten, plunderen, drinken, dit laatste, met het kauwen van de coca-bladeren, waarvan de moderne pharmaceutische industrie de cocaïne maakt, de grote ondeugd van alle Indianenstammen in het land. Van doctrinaire politiek was onder de omstandigheden natuurlijk geen sprake, maar aangezien de twee groepen het algemene kiesrecht, óók voor de Indianen, op hun programma gezet hadden, moest dit na de zegepraal ook in toepassing gebracht worden.

Onbegrepen recht

Bij de aanstaande algemene verkiezingen zullen dus de Indianen, mannen en vrouwen, het kiesrecht hebben. Wat henzelf betreft mist dit geschenk alle betekenis; men had hun evengoed exemplaren van de Overwintering op Nova Zembla of vredesduiven van Picasso kunnen geven. Maar voor de M.N.R. beduidt dit natuurlijk reeds van te voren een verpletterende verkiezingsmeerderheid.

Vooral de gedweeë Quéchua-Indianen zullen zich gemakkelijk als werkelijk stemvee laten gebruiken, en ook de Aymara's zullen het niet laten ontbreken aan het voor hen betekenisloze stemmen op de partij(en) van Paz Estensoro en Juán Lechín mits het op de verkiezingsdag niet ontbreekt aan de goedkope chicha (mais-bier) of de sterkere gedistilleerde suiker-alcohol uit de „yungas", het Boliviaanse laagland, waarvan de Indiaan ongelofelijke hoeveelheden weet te verwerken.

Voor de regerende coalitie zal het kritieke punt niet komen bij de verkiezingen maar later, als blijkt dat de verkiezingen niet de geringste verandering zullen teweegbrengen in de toestand der Indianen. Immers, welke partij in Bolivië ook aan het roer is, en of de tinmijnen in handen blijven van particuliere maatschappijen dan wel genationaliseerd en door de staat geëxploiteerd worden: Bolivië zal tin en andere mineralen moeten produceren tegen de wereldmarktprijzen en zal dit niet kunnen doen zonder het slaafswerkende, slecht betaalde arbeids-leger der Indianen. En dan zal een andere politieke partij van de ontevredenheid der Indianen gebruik maken en de M.N.R. met zijn communistische helpers uit het zadel wippen.

In de toestand der Indianen zal slechts een langzame evolutie verandering kunnen brengen en wel in twee étapes: de heersende bovenlaag zal eerst hun vertrouwen moeten winnen — wat héél moeilijk en langzaam zal gaan — en hen dan terugbrengen tot de toestand van vierhonderd jaren geleden: aartsvaderlijk welwillend gezag van boven af, gepaard aan plaatselijk zelfbestuur in dorps-groepen. Is men zo ver terug, dan kan ontwikkeling in moderne richting beginnen.

Dit was de politiek der liberale regering van Hertzog en Urriolagoytia, welke vorig jaar ten val werd gebracht: het eerste werkelijk democratische bewind, dat Bolivië ooit gehad heeft. De Indianen zijn niet te helpen met stembussen maar met regeneratie.

N.R.C.

De Nederlandse Antillen over 61 televisiestations uitgezonden

Door bemiddeling van het New Yorkse kantoor van het Nederlands West Indisch Toeristen Comité heeft op Woensdag 3 September wederom een televisie uitzending over de Nederlandse Antillen plaats gehad.

Dank zij de medewerking van Miss Caroline Burke, de „commentator" van het programma „Vacation Wonderland" gebeurde dit niet zoals de vorige keren op het middaguur, waarbij de kring van luisteraars altijd wat beperkter is, maar haar nummer werd ditmaal ingelast in de bekende show „The Kate Smith Hour", een bijzonder populaire uitzending welke een vol uur (van 4 tot 5 uur 's middags) in beslag neemt en die over niet minder dan 61 televisiestations der National Broadcasting Company wordt gedistribueerd. De NBC schat het aantal luisteraars van dit programma op meer dan 6 millioen.

Voor het gedeelte „Vacation Wonderland" was het eerste kwartier uitgetrokken. Een hoek op het televisie toneel van het Hudson Theater in New York stelde een kamer voor, waarin op een tafel allerlei souvenirartikelen van Curaçao en de andere eilanden waren uitgestald, zoals asbakjes, een vaas, een boodschappenmand, een zijden shawl, kantwerk van Saba en diverse andere voorwerpen. In het midden prijkte een fles Curaçao likeur met glaasjes eromheen, terwijl tegen de achterwand reclameplaten van Curaçao en van de zes eilanden waren opgehangen.

De hoofdpersonen van de Kate Smith show zijn de bekende televisie actrice Robin Chandler en haar partner (die ook in Hollywood verscheidene malen voor de film is opgetreden) Bill Goodwin.

Direct nadat de gebruikelijke reclame-zinnen, een „commercial" voor Dreft zeep, waren uitgesproken, richtte de televisie camera zich op Miss Chandler en Miss Burke, die een geanimeerd gesprek aanvingen over waarheen men nu eens bij voorkeur deze winter een reis zou kunnen maken.

Op een groot projectiescherm boven het toneel opgehangen, konden Mej. van Hoboken en de heer Bouman, die de voorstelling in de zaal bijwoonden, hetzelfde beeld zien dat de luisteraars kregen te aanschouwen, maar dan tientallen malen vergroot. De artikelen op de tafel, de titels van de reclameplaten en zelfs de letter op de Curaçao en Aruba folders, die Miss Chandler doorbladerde, waren duidelijk te onderscheiden.

Terwijl Miss Chandler bleef doorvertellen, hoeveel cruises dit jaar Curaçao wel zouden aanlopen, werd de beeld-uitzending overgeschakeld naar de film over de zes eilanden, die door Miss Burke voor deze gelegenheid iets was ingekort en anders gearrangeerd. De beelden kwamen zeer scherp over; eerst zag men een cruiseschip de Annabaai binnenvaren, vervolgens het aan land gaan van de passagiers, de brug, de Synagoge, de winkelstraten en andere scenes van Willemstad. Daarna volgden korte opnamen van de andere eilanden, waarover Miss Burke ook een en ander vertelde. Toen richtte de camera zich weer op de twee dames. Miss Chandler stelde nog enkele vragen over de souvenirs op de tafel, waarop zij Miss Burke dankte voor haar interessante mededelingen.

Daarmee was het „Vacation Wonderland" deel eigenlijk afgelopen, maar juist voordat het volgende nummer zou beginnen, posteerde Bill Goodwin zich vlak voor de camera, maakte de fles Curaçao likeur open, rook er aan met een verheerlijkt gezicht en zei: „Hmm, that stuff smells good!" Wel zelden zal een fles likeur van de Firma Senior door zoveel mensen tegelijk zijn bekeken.

Gezien de bewonderende blikken die door de acteurs op de diverse souvenirs werden geworpen, kon de heer Bouwan na de voorstelling moeilijk anders doen dan ze met een gracieus gebaar aanbieden.

Inmiddels vonden de glaasjes likeur gretig aftrek bij de regisseur, de cameraman en hun assistenten.

Als men nu beseft, dat indien een dergelijk programma over het NBC netwerk als betaalde reclame wordt uitgezonden, twaalf tot twintig duizend dollar per half uur in rekening wordt gebracht, dan kunnen we wel zeggen, dat die paar souvenirs en de twee flessen likeur hun geld hebben opgebracht.

Plantz hedenmorgen te Schiphol aangekomen

Schiphol — Landsminister Plantz is hedenmorgen op de Amsterdamse luchthaven Schiphol aangekomen.

Hij noemde de veronderstelling onjuist als zou hij naar Nederland gekomen zijn doordat er tussen Nederland en de Nederlandse Antillen „onenigheid" zou bestaan over de defensiebijdrage van de Nederlandse Antillen. Er zijn daarover geen moeilijkheden — aldus de heer Plantz. Hij zeide, van dat gerucht in de West zelfs niets te hebben vernomen. Er staan gelden voor op de begroting die vanavond in de tSaten in behandeling zal komen — zo deelde hij mede. Hij zeide naar Nederland te zijn gekomen om op verschillende departementen besprekingen te voeren, doch kon geen nadere mededelingen doen daarover. Hij deelde mede ongeveer tien dagen in Nederland te zullen blijven.

Tot degenen, die hem op Schiphol begroetten behoorde ook de heer Debrot, alsmede de heer De Boer namens minister Kernkamp.

HEDEN STATENVERGADERING?

Hedenavond zal er dus weer een poging tot Openbaar Statenvergadering plaats vinden. Met twee vacatures en de heer Eman nog steeds buitenlands, hebben de regeringspartijen 12 riemen om mee te roeien — de „democratische roeispannen komen immers niet aan boord, voordat de boot definitief vertrekt.

Of die twaalf vanavond op tijd in de boot zullen zijn?

Met 10 riemen blijft hij in ieder geval in werkeloosheid gemeerd.

Er staan 18 punten op de agenda: een aantal, dat aan de agenda van de vorige vergadering herinnert. Toen waren het er 22, waarvan men er slechts in slaagde 13 punten af te werken. De punten 14 — 17 komen ook thans weer op de agenda voor, doch de „Democratische" punten 18 — 22 schitteren door afwezigheid. Vooral de kwestie van de salarisherziening der gevangenisbewaarders en de verplegers van het Krankzinnigengesticht, zal door de betrokkeners node gemist worden.

DE HEER GEHRELS VERTROKKEN

Gisteren vertrok per K.L.M. naar Nederland de heer Gehrels, die hier o.a. besprekingen voerde over uitbreiding van de muziekschool. Velen waren aanwezig om op Hato afscheid te nemen, waaronder de heren landsminister J. H. Sprockel, Frater Canutus, orkestleider Boskaljon enz.

De heer Gehrels zal zijn reis te Miami en New York enige dagen onderbreken.

STEENLEGGING ANGELICAANSE KERK

Zijne Excellentie Gouverneur Struycken legde onder grote belangstelling de eerste steen voor de nieuwe Anglicaanse kerk te Marie Pompoen.

Het was een gloriedag voor Deacon R. W. Beaven, de energieke organisator van deze bouw. Hij maakte de plannen en de tekening en was de bezielde leider van de 400 vrijwilligers, die aan de bouw medewerkten.

Door samenwerking der Angelicaanse gemeenschap kwam een prachtig werk tot stand. Veel steun ondervonden zijn van particulieren en van grote maatschappijen o.a. de C.P.I.M. en Nieuwpoort.

STEENLEGGING EVANGELISCHE KERK

Aan de Grebbelinieweg verscheen een keurig kerkgebouw voor de diensten der Evangelische Kerk. Het ontwerp is van Architectenbureau Smit en Bakker en ook dit kerkgebouw werd voor het grootste gedeelte door de leden dezer kerkgemeenschap zelf gebouwd.

In bijzijn van vele autoriteiten werd de eerste steen gelegd en het gebouw voor de kerkelijke diensten opengesteld.

HET WEER

Temperaturen: Max. 32.2 C (90.0 F), min. 25.0 C (78.8 F), gem. 28.3 C (82.9 F) Windsnelheden: max. 13 knopen, min. 2 knopen en gem. 9 knopen. Vochtigheidsgehalte 79%. Bewolking: lichtbewolkt 11 uren en bewolkt 13 uren.

AANKOMST VLIEGTUIGEN

Het vliegtuig, dat 19 September van Schiphol naar de Nederlandse Antillen vertrok, landde 20 September om 14.55 uur op Hato.

Het vliegtuig, dat 20 September van Hato opsteeg voor de vlucht naar Nederland daalde 22 September om 06.13 uur te Schiphol.

MR I. C. DEBROT KEERDE TERUG

Met de „Willemstad" arriveerde Zaterdagmorgen Mr. J. C. Debrot, na een afwezigheid van ongeveer zes maanden.

De voorzitter van de K.V.P. de heer Elias J. Morkos en de Secretaris H. v. Delden waren ter begroeting aanwezig.

ZIEKENUITZENDING

In de uitzending voor onze zieken spreekt morgenochtend 11.20 uur voor de Curom Pater L. van Dijk over „Mijn reis naar Coromoto".

GOUVERNEUR KERKTE TE WISHI

Gisteren ging Zijne Excellentie, de Gouverneur ter kerke in de parochie van Wishi. Dit was een verdere uitvoering van het plan, geleidelijk aan alle parochiekerken van het eiland te bezoeken.

Na de H. Mis bezocht Zijne Excellentie Pastoor L. v. Dijk en onderhield zich met hem over het wel en wee van het Parochie leven.

SMALFILM LIGA CURACAO.

De amateurs van de smalle band zijn bezig met het maken van een klein filmpie. Zómaar een volkomen pretentieloos geluidloos drie-minuten-filmpje, dat de titel „Lang en Gelukkig" zal krijgen, maar even goed „Ei, 't was weer Mei" kon heten, of „En dan weer van voren af aan".

De hoofdzaak echter is, dat op die manier de amateurs meer oefening krijgen in het gezamenlijk maken van een eenvoudige film; de technische vaardigheid, die van een dergelijke samenwerking het gevolg kan zijn, geeft dan later de gelegenheid om een werkelijke speelfilm te gaan maken.

Twee-derde van de film is gereed gekomen en door alle deelnemers gezamenlijk critisch bekeken. Eén van de leden heeft zich bereid verklaard om het draaiboek aan de hand van de opgedane ervaringen nog eens critisch door te nemen en op diverse punten te verbeteren; de eerstvolgende keer wordt het werkje voltooid.

Dat zal zijn as. Donderdag, 25 September, des avonds om kwart over acht precies in het clubgebouw van J.P.F., Plantersrust.

Vitesse — Scherpenheuvel 4—4

Scheidsrechters moeten hun verantwoordelijkheid leren begrijpen

In een zengende hitte stonden op het Scherpenheuvelterrein uiterlijk twee lome ploegen te wachten op een scheidsrechter, die op zich liet wachten totdat het geduld van beide ploegen op was. De koppen werden bij elkaar gestoken en er kwam een scheidsrechter voor de dag uit de Vitesse-gelederen. En laten we maar meteen beginnen met die man, die ons totaal onbekend is, een machtige pluim op zijn hoed te steken. Uit liefde voor zijn club was hij met zijn jongens meegekomen en zijn enigst verlangen was, dat ze zouden winnen. En nu fluit hij me daar een wedstrijd zo correct, dat hij ieders bewondering afdwong. Het was schitterend.

Toen 't spel eenmaal aan de gang was, bleek het spoedig, dat Vitesse geen last had van loomheid en het voornemen had de volle buit mee naar Juicio te nemen. Wat had het Scherpenheuvel zwaar te verduren. Wanneer het na 15 minuten spelen 3—0 was geweest voor Vitesse, dan had dat niemand verwonderd Er werd echter niet geschoten, in plaats daarvan probeerde men zo dicht mogelijk tot de keeper door te dringen, waaruit geen ander succes voortkwam dan vier corners.

Tegen de verhouding in kwam het succes aan de andere kant bij een doorbraak van Scherpenheuvel. Een ver, laag, maar hard schot deed de Vitesse-keeper vergeefs naar de hoek duiken. De bezoekers schrokken er even van, doch raakten niet van streek en zetten hun druk op het Sch.-doel weer voort. Het duurde niet lang of de snel spelende voorhoede van Vitesse wist de partijen op gelijke voet te brengen (1—1).

Sch. kwam daarna wat meer in de aanval, maar dat machtsvertoon van Vitesse konden ze niet evenaren Toch kwam rood-groen aan een tweede doelpunt bij een kleine operatie voor het Vitesse-doel, dat besloten werd met een laag geplaatste bal, waarvoor de keeper weer vergeefs dook.

Na de rust was het alles Vitesse wat de klok sloeg. Het duurde dan ook niet lang of de gelijkmaker was geboren. En nu naar de overwinning, dacht Vitesse, want ze is in het zicht. In alle stilte, maar met groot overwicht maakte Vitesse er 4—2 van. Het zag er somber uit voor Sch en er konden nog meer slagen komen, want er was nog geruime tijd te spelen. Maar blijkbaar was Vitesse tevreden met de stand van zaken, zodat de boys wat meer ruimte kregen. De gevolgen bleven niet uit. Sch liet zien, dat het ook kan werken, en met succes. Het was al spoedig 4—3 met als gevolg weer volop spanning. Vitesse moest alle zeilen bijzetten om de volle buit te behouden, doch slaagde daarin niet. Toen de zon al lang te ruste was, klonk voor de vierde maal het gejuich uit het dal langs de heuvels omhoog 4—4. Met deze stand kwam het einde van een titanenkamp onder uitstekende leiding.

Uniao Portuges had gisteren meer succes dan verleden Zondag tegen Scherpenheuvel. Atletico Oriental, dat de tegenstander was, moest voor Pinedo en zijn mannen onderdoen met 5—1.

Bij Asiento — S.V.V. was geen scheidsrechter en de pret ging niet door.

A-klasse.

Of het de hitte was ofwel de gedachte aan een zwakke tegenstander weten we niet, maar wat Jong Holland gisteren liet zien tegen P.S.V., deed niemand de hitte vergeten. Voor de rust won J.H. de strijd met 2—0. Daarna P.S.V. met 1—0 zodat het einde kwam met een 2—1 voor J.H. Voor P.S.V. is het een goed resultaat.

DON O — FIRESTONE 14—20.

De tweede beslissingswedstrijd voor het kampioenschap van klasse A tussen de beide rivalen Don O en Firestone die gistermorgen in het Rifstadion werd gehouden voor een zeer klein publiek, was een hardnekkig trouwe copie van de eerste, die enige tijd geleden werd gespeeld. Het enige verschil bestond hierin, dat thans Firestone met de volle buit naar huis terugkeerde. De thuisblijvers zullen er zeer zeker geen spijt van gehad hebben.

De wedstrijd zelf was een en al geknoei met zo goed als geen spannende momenten. De beide vereniging hebben het klaar gespeeld in deze éne wedstrijd een 24-tal grove fouten te maken, tegenover de kampioenen van klasse AA, Lucky Strike, 15 in de gehele afgelopen competitie.

Opgemerkt dient te worden, dat het de beide verenigingen gistermorgen aan tucht en orde ontbrak, waarbij diverse spelers zich niets aantrokken van hun managers en deden wat ze wilden.

Op een gegeven ogenblik verliet een speler zonder meer en zonder zich om zijn makkers te bekommeren, het veld en ging doodkalm op de tribune tussen het publiek zitten om ook als lachende toeschouwer het verdere verloop van de wedstrijd gade te slaan. Direct daarop werd hij gevolgd door een andere speler van dezelfde vereniging, doch na veel praten van zijn manager werd hij tot inkeer gebracht.

Het was dan ook een grote opluchting voor het publiek, toen het einde kwam.

Een woord van waardering voor het publiek, dat tot het bitter einde de wedstrijd bleef bijwonen in een ondragelijke warmte van gistermorgen.

Ook aan de verschillende umpires, die zich niet van de wijs lieten brengen door de met veel ophef protesterende managers en spelers.

Er moet thans nog één wedstrijd gespeeld worden tussen beide verenigingen. De winnaar hiervan zal de „gelukkige" zijn, om zich te voegen tussen haar grotere zusters van klasse AA.

ONS KONINKRIJK

MR BEYEN IN NEW YORK

New York — De minister van buitenlandse zaken, mr J. W. Beyen, is per vliegtuig in New York aangekomen voor de afwikkeling van zijn zaken als directeur van het Internationaal Monetaire Fonds. Hij keert 20 September naar Nederland terug.

DE SNOR „SHIBOLETH"

Sennelager. — Bij de legeroefening „Hou vast" zijn zoals wij trouwens reeds hebben bericht, verscheidene malen Rus officieren gesignaleerd.

Vooral sedert het ge ging, dat de Russen, nadat het oefengebied waren zich als journalisten ver weer opnieuw tussen het gewoel hebben gemengd, de Nederlandse soldaten mate wantrouwend tegeno dere buitenlandse persver woordiger.

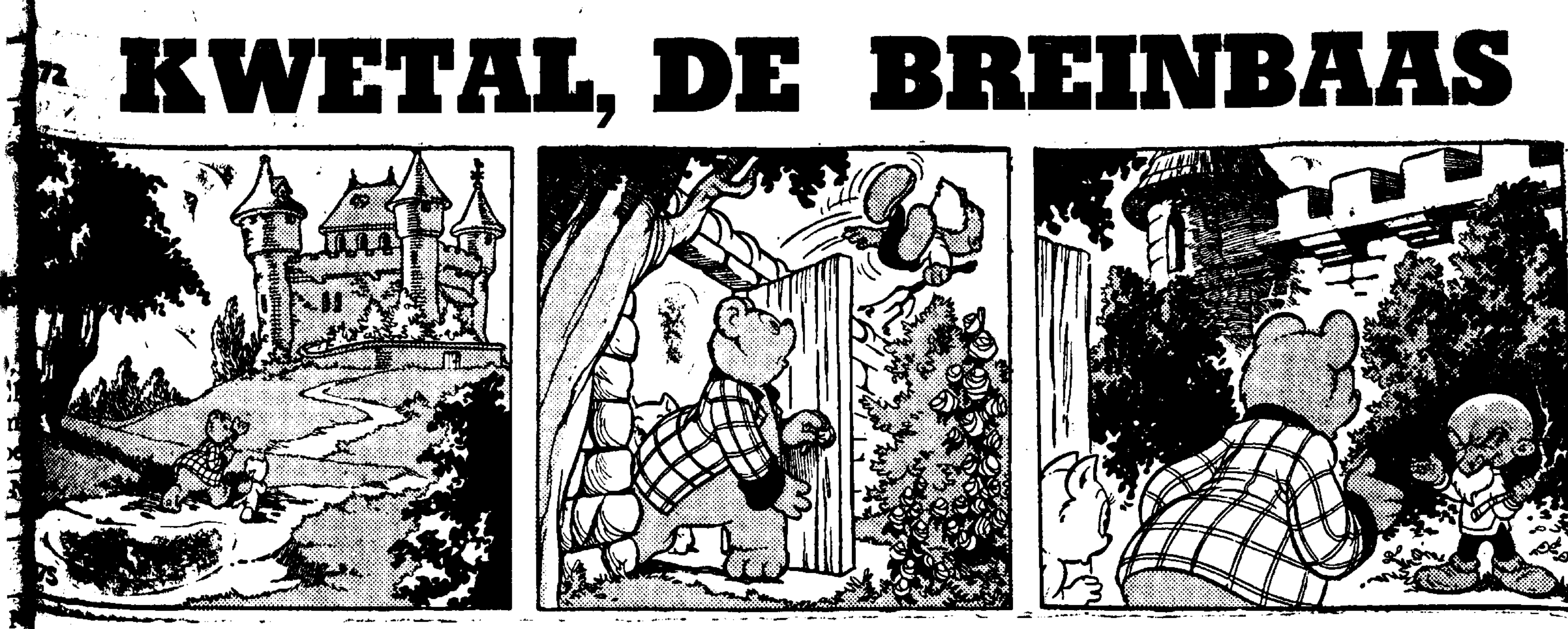
Eén journalist van een dagblad heeft dat onderv Hem werd door een schild de toegang tot het Neder kamp absoluut geweigerd danks zijn persbouton hem de leiding van de oefen verstrekt. Na enige hee weer gepraat liet de schild hem tenslotte door en wel het gezegde: „Ik heb nog een foto gezien van een Ru zo'n grote snor. Die vent z wel geen Rus zijn".

Wij moeten uit deze opm vaststellen, dat de Neder militairen niet alleen het van de hamer en de sikke verstaan, maar evenmin h ken van de grote snor.

Het zou ons niet verwon wanneer morgen de ge van onze legerleiders we gloeiend rood staan, omdat ken is, dat Stalin zelf, me en al, tot het Hoofdkwart doorgedrongen.

— Het Argentijnse alg vakverbond heeft beslote 22ste Augustus te vieren „dag van de zelfverlooche als huldebetoon aan Eva P die op 22 Augustus 1951 a heeft gedaan van het vice dentschap, waarvoor zij w kozen. Voorts is besloten, loon van de leden van het bond op die dag bestemd zal den voor de oprichting van monument voor Eva Perón

KWETAL, DE BREINBAAS



blij, dat we haast thuis zijn," zei heer Bommel, toen Tom Bommelstein naderden.

praat van die dwerg werd vervelend. Ik ben er moe van waarheid te zeggen. Ik heb hoofdpijn. Ik houd niet van en dergelijke kereltjes. Het was, dat jij zo aandrong, maar u ik niet eens naar de Zwarte bergen gegaan zijn, jonge

het toppunt!" riep Tom Poes. „Ik heb steeds tegen u ge-

tegen wie je spreekt!" zei heer Bommel streng. „En mag je een heer niet in de rede vallen, onthoud dat! zeggen, dat ik dat papier met die formule heb meegeno- van het gezeur af te zijn! Welnu, ik zal het in mijn brand-

kast bergen en dat mannetje, dat niet eens een naam heeft, hoop ik nooit weer te zien!"

Zo sprekende duwde heer Ollie het poortje, dat toegang tot zijn tuin gaf, open. Daardoor tuimelde een kleine gedaante, die boven op het deurtje had gezeten met een schreeuw naar beneden en kwam voor heer Bommel's voeten terecht. Het was de dwerg.

„Au!" riep hij, „O! Hallo! hupla! Daar ben ik weer! Kijk eens wat ik gevonden heb!" Bij deze woorden zwaaide hij opgetogen met een tak, die hij blijkbaar van een boom had geplukt, toen hij boven op het poortje zat.

„Deze plant bevat juist het catalyserend grond-loog, dat ik nodig had!" riep hij blij. „Geweldig, niet?"

„Hm.... ja...." zei heer Bommel, „hm, dat is te zeggen.... mijn arme perelaar, wilde ik zeggen!"

Jaar geleden:

Grote orkaan van 23 September 1877

I

September is het juist geleden, dat de beruchte orkaan onze Benedenilanden teisterde. Pater publiceerde een artikel gebeurtenis in de Amiraçao van 24 September had een deel van zijn en nog ontvangen uit van ooggetuigen. Verder de hij de Curaçaose en de Vrijmoedige van

onden echter in een ar- pater Euwens over raçao nog enkele aardi- nderheden, alsmede in ek van het Vicariaat en de parochie van Pieter- vendien vonden wij een Mgr. P. A. H. J. van postolisch Vicaris van de Antillen van 1870 — naar aanleiding van de schreven en gepubli- rd van de kansel.

s een jaar lang bijna gen gevallen. De laatste gen, gepaard met een or- hoewel van iets kleiner as juist een jaar tevoren op 25 September 1876. d in de buitendistricten nield en in de stroom woeste waterlopen meege- Op Zaterdag 22 Septem- het volle maan. Dat is Curaçaoenaars altijd het dat het weer moet om- keer hebben ze in elk lijk gehad. Er liet zich niets ernstigs voorspellen; uur in de namiddag ver- stationsschip (het oor- Cornelis Dirks) uit de voor het houden van een ht naar Aruba. De hele was de lucht zwaar be- af en toe viel er een uitje regen. De tempera- ondragelijk.

de avond viel er een fij- regen, terwijl tegen tien wind even westelijk van en begon op te steken. elke orkaan, doorliep deze orkaan de wind bij- streken van het kompas. in het Noorden, liep loop van de nacht en de dag om van Noord tot

dernacht nam de wind toe met toenemende zodat in de morgen- schoon het Zondag was niemand buitenshuis wegens de gierende wind dakpannen en stukken overal op de straten

uur bereikte het ge- de storm zijn grootste hij behield tot twee middag, toen de storm erlede in kracht afnam. was onbeschrijfelijk. ergste was, dat de zee zich geval bemoeide. Het ni- ongelofelijk hoog. Dit

abnormale verschijnsel stond waarschijnlijk in verband met beweging van de zeebodem, een beweging van vulkanische oorsprong. Op Otrobanda was het Rif niet meer te zien; het vormde met de zee één woeste watermassa.

HET MELAATSENGESTICHT

Het ergste was aan die zijde het Melaatsengesticht er aan toe. Het heette toen nog Lazarushuis. Dit lag op het Rif, schuin tegenover het St. Elisabeths Gasthuis, ten Z.O. ervan, dus de kant van het Riffort op. Veel mensen weten het stukje muur, dat zo lang op het Rif de aandacht van voorbijgangers trok, als overblijfsel van het Lazarushuis aan. Dat was een vergissing. Daar heeft iets gestaan, dat te maken had met een doorgraving van het Rif, precies op dezelfde plaats waar nu sinds enkele jaren een duiker aangelegd is, vlak bij de (nu gewezen) kalkoven. Pater Euwens beweert, dat er in 1927 nog enkele brokstukken van ruïnen de nauwkeurige plaats van het gesticht aanwezen. Schrijver dezes is ruim een jaar na die bewering op Curaçao gekomen, maar heeft nooit iets gezien van een aard.

Vroeger werden in het zelfde gebouw (wat een toestand toch!) de krankzinnigen verpleegd. Sinds 1870 waren die echter ondergebracht in een afzonderlijk Monte Cristo, dat sinds dien in gesticht op de grond, genaamd de volksmond gelijkluidend werd met krankzinnigengesticht. Op dit terrein ligt sinds 1936 het gebouwencomplex van de R. K. Ambachtschool Sint Jozef. Het krankzinnigengesticht verhuisde toen naar Rustoord Groot kwartier.

Er was in 1877 nog maar één krankzinnige dame in het Lazarushuis.

Daar zij absoluut niet weg wilde, verzocht haar familie of ze bij de Zusters in het gesticht mocht blijven. De Zusters hadden dit toegestaan. De patiënten hadden blijkbaar een betere kijk op de kracht van de losgebroken elementen, dan de Zusters. Re kenden deze laatsten teveel op de hechtheid van hun gebouwen? Wat er van zij: de patiënten namen de vlucht en verscholen zich achter de muren van het Riffort. Dat werd hun redding. Vanuit hun schuilplaats zagen zij hun gesticht stuk voor stuk instorten. Drie Zusters werden hierbij meegesleurd naar zee en verdronken. Het lijk van een van haar spoelde vier dagen later zeer verminkt op het Rif aan. De namen van de Zusters waren: Allegonda Verschuren, Constancia Bennebroek en Allegonda van den Elzen. De enige Zuster, die ontsnapte was de inlandse Zuster Tecla, die met inspanning Tecla, die met inspanning van al haar krachten zich wist te redden achter of op de regenbak, samenm et de krankzinnige dame. Dit werd reeds uitvoeriger beschreven in het Gedenkboek „Pro-Kathedraal Sint Anna, 1752 — 1952".

HET DRAMA IN DE HAVEN

In de vroege morgen dreven twee schoeners, de Sarah en de Juliette, beide eigendom van de firma J. A. Jesurun en Zoon, door de felle Noordenwind van hun kabels losgerukt, zo mooi recht de haven uit, alsof ze door een loods bestuurd werden. Een matroos wierp nog een tros uit naar de wal, maar deze hield het niet en knapte af.

Daardoor werd alle hulp onmogelijk. Een jonge matroos sprong in zee en zag zowaar kans levend de wal te bereiken. Van genoemde schoeners is nooit meer iets gehoord. Twee andere barkjes zonken in de haven en de hele Sint Annabaai dreef vol met losgeslagen roeibootjes, wrikpontjes en wrakhout.

Amerikaanse superforten bombardeerden Pjongjang

Tokio. — Amerikaanse superforten wierpen Zondagnacht 100 ton bommen op Pjongjang. Andere superforten vielen stellingen aan het front aan.

Thunderjets vielen de munitiefabriek te Sinoeidjoe aan. Begeleidende sabres schoten vier MIG's neer en beschadigden er zeven.

Volgens mededelingen van het commando van de vijfde Amerikaanse luchtmacht zijn in de eerste drie weken van September 50 communistische straaljagers zeker neergeschoten; drie waarschijnlijk en werden 45 beschadigd.

Amerikaanse troepen moeten vervangen worden

Washington. — De democratische afgevaardigde Fisher, waarnemend voorzitter van de subcommissie van het Huis van Afgevaardigden voor de strijdkrachten, heeft aan verslaggevers medegedeeld, dat deze subcommissie, die de posities in Korea heeft bezocht tijdens een inspectie van Amerikaanse eenheden in het gebied van de Stille Oceaan, van mening is dat de Amerikaanse troepen in Korea uiteindelijk moeten worden vervangen door Chinese nationalistische troepen in Zuid Koreanen.

Schermutseling ter Zee

Hongkong. — Het te Hongkong verschijnend dagblad „Sing Tao Joh Pao" meldt, dat drie nationalistische Chinese motortorpedoboten in de monding van de Paarlrivier 30 kilometer ten Westen van Hongkong een gevecht hebben geleverd met twee communistische Chinese kanonneerboten. Deze laatste wilden de Chinese vrachtboot „Wing Lo", die op weg was naar de Portugese kolonie Macao aanhouden. De nationalisten bereikten hun doel: de „Wing Lo" wist te ontsnappen.

Tolken van Amor

Amsterdam. — Japanse werkstudenten, aldus het „Algemeen Handelsblad", hebben een nieuw bezigheid gevonden: zij vertalen de liefdesbrieven voor de Japanse schonen aan Engelssprekende soldaten op Korea en vertalen de ingekomen antwoorden in het Japans. Sommigen verdienen dertig dollar per dag met deze arbeid.

SAAR WIL EIGEN PROBLEEM ZELF OPLOSSEN

Straatsburg. — In de Raad van Europa is door de delegatie van het Saargebied een motie ingediend, waarin de wens tot uitdrukking wordt gebracht dat geen poging van buitenaf wordt gedaan om de inwendige politieke toestand en de vrije meningsvorming van het Saargebied te beinvloeden omdat alle ledenstaten van de Raad van Europa het resultaat van een referendum als een uiting van de vrije wil van de bevolking kunnen beschouwen. De motie is naar de commissie van algemene zaken verwezen.

HET VATICAAN EN DE EUROPESE GEDACHTE

Parijs. — Volgens een bijzondere correspondent van „Le Monde" wordt van de zijde van het Vaticaan op bijzondere wijze belangstelling voor de Europese gedachte tot uiting gebracht door een bezoek, dat Kardinaal Tisserant aan Straatsburg bracht. De Kardinaal arriveerde daar Zondag, 14 September j.l., na bezoeken aan een zusterhuis te Ribeauville en aan dr Albert Schweitzer, die in Gunsbach vertoeft.

De Kardinaal is te Straatsburg de gast van Jules-Albert Jaeger, directeur van het Instituut voor Europese studien, waarbij hij is aangesloten. Hij zal er verder in contact treden met persoonlijkheden van de Kolen- en Staalgemeenschap en de Raad van Europa en naar verwacht, zou hij ook de openingsbijeenkomst van de herfstzitting van de Raad van Europa bijwonen evenals de vergadering waarop Eden, de Britse minister van buitenlandse zaken, het woord zal voeren.

HET ZWAKKE GESLACHT

Chicago. — De bekende Amerikaanse halfzwaargewicht Bob Satterfield, nummer zes op de wereldranglijst voor 1951 heeft de hulp van de rechter ingeroepen tegen zijn echtgenote Ilona met wie hij in een echtscheidingsprocedure gewikkeld is.

Satterfield verklaarde, dat zijn amper 50 kilo wegend, vinnig vrouwtje hem voortdurend afranselde, zonder dat hij het over zijn hart kon krijgen haar met gelijke munt te betalen.

In afwachting van het einde der procedure wees de rechtbank aan de mishandelde bokser alvast de meubels, zijn kleren en nog enkele andere persoonlijke eigendommen toe, welke mevrouw Satterfield te gelde wilde maken.

De aanvraag om echtscheiding van de bokser is gegrond op „mentale wreedheid".

INGEZONDEN

(Buiten verantwoordelijkheid v.d. Redactie)

WAAR BLIJFT DE ZONDAGRUST?

Wanneer men Zondags wat gaat rijden, kan men in combinatie volop zien bouwen aan een nieuw huis, door mensen, die in de week voor een baas werken, en de rustdag gebruiken om er nog wat extra bij te verdienen. Het betreft hier geen huis voor eigen rekening, maar voor een lastgever.

Acht het Bestuurscollege van Aruba de tijd niet rijp om aan deze praktijken een einde te maken, opdat de Zondagrust zoveel mogelijk gehandhaafd worde in de eerste plaats, maar ook en niet minder om de mensen, die op het ogenblik werkzoekend zijn — en dat zijn er velen — een kans te geven wat te verdienen.

een opmerker.

ARUBA

HELP ELKANDERS LASTEN DRAGEN

Medio October zal er door de Lions een bijzondere avond worden georganiseerd, waarvan de baten zullen worden aangewend om een jongentje, die een hartoperatie in New York zal moeten ondergaan, de gelegenheid te schenken tot deze grote stap over te gaan.

TOENEMING LEERLINGEN OP DE FRERESCHOLEN

Het aantal leerlingen op de Frerescholen is steeds stijgende. Het mag dan ook geen verwondering baren, dat er steeds nieuwe lokaliteiten bij moeten komen. Gelijke tred houdt hiermede de behoefte aan goede leerkrachten en hieraan is nog steeds een tekort. Men kan dit tijdelijk ondervangen door sommige klassen te combineren, maar een ideale toestand is dat niet. Hier volgen enige cijfers van het zich steeds uitbreidende leerlingenaantal:

Oranjestad:		
1. Sint Dominicus College (kopklassen)	267, waarvan 47 H. B.S. onderwijs, 220 Mulo.	
2. Sint Dominicus College (Filiaal)	686	vorig jaar 625
3. Sint J. B. de la Salle school	495	
San Nicolaas:		
1. St. Augustinus College	410	vorig jaar 310
2. Don Bosco school	650	vorig jaar 615
Noord:		
St. Aloysius school	300	vorig jaar 294
Paradera:		
St. Martinus school	244	vorig jaar 174
Sta Cruz:		
St. Jozef school	556	vorig jaar 540
Savaneta:		
St. Antonius school	360	vorig jaar 340

Het totaal bedraagt ongeveer 3. 968 tegen het vorig jaar 3.760. Op San Nicolaas wordt, om de Don Bosco school te ontlasten, een tweede lagere school gebouwd, maar een school b.v. op Braziel zou heus geen overdaad zijn, daar er vele leerlingen zeer grote afstanden moeten afleggen om op school te komen.

Nederland verloor in spannende strijd met 3—2 van Denemarken

Kopenhagen — In een spannende en aantrekkelijke wedstrijd leed Nederland een eervolle 3—2 nederlaag tegen Denemarken na aanvankelijk met 2—0 tet hebben voorgestaan.

De opstelling van het Nederlandse elftal was: doel: Kraak; achter: Terlouw en Boskamp; midden: Wiertz, Hendriks en Bresbroeck; voor: Van der Kuil, Lenstra, Van Roessel, Bennaers en Clavan. De opstelling van Denemarken was: doel: Johansen; achter: Knudsen en Svend Nielsen; midden: Terkildsen, Broegger en Ginsberg; voor: Andersen, Peterson, Hansen, Kurt Nielsen en Kaj Nielsen.

De Nederlanders waren aanvankelijk iets in de meerderheid door hun snelle en opportunistische aanvallen, welke in de zesde minuut aan Van Roessel gelegenheid gaven de score te openen uit een pass van Bennaers. Zeven minuten later vergrootte Lenstra de voorsprong tot 2—0 met een keihard en onhoudbaar schot in de linkerbovenhoek, nadat hij twee Denen in de luren had gelegd.

Langzamerhand kwamen de Denen beter op dreef en toen ongeveer twintig minuten gespeeld was, veroorzaakte Hendriks een vrije schop, waaruit de bal naar Petersen geplaatst werd, die onhoudbaar tegenscoorde. Nog geen minuut later profiteerden de Denen van een kortstondige verwarring in de Nederlandse achterhoede en scoorde Kaj Nielsen de gelijkmaker.

Tot aan de rust ging de strijd vrij gelijk op met snelle aanvallen over en weer, die echter door de uitstekende achterhoede afgeslagen werden.

Na de rust waren de Denen geruime tijd in het offensief, steeds opgestuwd door de halflijn en de achterhoede, waarin Broegger, Ginsberg en Svend Nielsen uitblonken. Er ontstonden vele gevaarlijke momenten voor het Nederlandse doel, dat door Kraak meesterlijk werd verdedigd, terwijl ook Boskamp, Hendriks en Wiertz zich uitstekend weerden. In de 25e minuut kreeg de ver opgedrongen back Svend Nielsen een kans om te schieten, waarvan hij prompt gebruik maakte. Doordat Hendriks zich in de richting van het schot wierp, werd de bal door Hendriks van richting veranderd en vloot onbereikbaar voor Kraak in het net.

De Denen speelden daarna meer verdedigend en konden de Nederlandse voorhoede in bedwang houden, zodat de stand 3—2 bleef. In de laatste minuut miste Van Roessel een prachtkans op de gelijkmaker door hoog overschieten, toen hij alleen voor keeper Johansen stond.

Wegens deze interlandwedstrijd werd gisteren in Nederland geen competitie eerste klasse K.N.V.B. gespeeld.

Zij zwom over Catalina-kanaal.

San Pedro (Californië) — De 33-jarige Amerikaanse lange afstandszwemster Florence Chadwick heeft vandaag het 336 km. brede Catalina-kanaal tussen de Catalina-eilanden en het district van San Pedro ten Zuiden van Los Angeles over gezwommen in een tijd van 13 uur 47 minuten en 32 seconden en bleef daarmee 12 minuten 32 seconden onder het onofficieel record dat in 1927 door Byron Summers uit Los Angeles werd gevestigd. Mej. Chadwick heeft het Engelse Kanaal tweemaal, in beide richtingen, overgezwommen.

Nieuw wereldrecord

Londen. — Bij een internationale athletiek ontmoeting in Londen heeft de Britse Valerie Ball een nieuw record gevestigd op de 800 yards dames in een tijd van 2 min. 14,5 sec. Het oude record stond op naam van de Zweedse Anna Larrson met 2 min. 15.6 sec. in 1945 te Stockholm gevestigd.

Een andere Britse Emid Harding, die als tweede aankwam bleek eveneens onder het vorige wereldrecord met een tijd van 2 min. 15.3 sec.

FILM

SHABNAM

Morgenavond om 8 uur draait in theater 'Caribe' de Indiase film „Shabnam", een liefdesdrama uit de tijd van de evacuatie van Burma in 1942. Tussen twee jonge mensen ontstaat tijdens de vlucht door de jungle een diepe liefde. Spoedig wordt deze echter belaagd door vele moeilijkheden. Het is de eeuwige strijd van de liefde, die in alle delen der wereld, — hoe verschillende de volkeren der aarde ook zijn — hetzelfde is. Het is zeer zeker interessant deze films eens te gaan zien. U zult er geen spijt van hebben. En er is een overvloed van details o.a. zigeunerdansen aan het prinselijk hof enz.. die deze film op zich al zeer bezienswaarig maakt.

Staten van de Nederlandse Antillen

AANVULLENDE AGENDA voor de Openbare Vergadering op MAANDAG, de 22ste September 1952, des avonds 8.30 uur.

19. Het stellen van enkele vragen aan de Regering door het lid D. A. Vlaun betreffende een motorboot voor St. Maarten.

F. D. van Grieken.

De wnd. Griffier,

WAARSCHUWING

De Ontvanger van Curaçao waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens **WINSTBELASTING** over 1952, dat aanslagen uitgereikt en gedagtekend vóór 28 Juni 1952, ingevolge art. 36 van P.B. 1940 no. 34 vóór of op de 27e Aug. 1952 voldaan hadden moeten zijn; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Curaçao, 19 Sept. 1952.

De Ontvanger van Curaçao.

WAARSCHUWING.

De Ontvanger van Curaçao waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens **INKOMSTENBELASTING,** dat ingevolge art. 72 van P.B. 1942 No. 247, vóór of op de 15e Sept. 1952 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de **INKOMSTENBELASTING** 1950 —'51 en voorlopige aanslagen in de **INKOMSTENBELASTING** 1951 gedagtekend vóór 1 Mei 1952, voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Curaçao, 19 Sept. 1952.

De Ontvanger van Curaçao.

AGENDA

WEST-END: „Lady says no" 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „Una vida de Carlos Gardel" 19 en 21 uur.

ROXY: „Anne of the Indies" 19 en 21 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door: Botica Corsou, De Ruyterkade 37, tel. 1250 en **Botica Central,** Bredestraat 45 (O.), tel. 3281.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: Zuster Henriquez-Con, Sta. Rosaweg 155, tel. 5006.

Voor Kantooruren: 8 — 12 en 15 — 18 uur: bellen Marktstraat 1, tel. 1836.

Buiten kantooruren: voor spoed: 3773

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst heer J. de Vries, van 7 — 15 uur, tel. 1758.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45.
Kantoor Handelskade 6, werkdagen van 07.00 — 19.45.
Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht

CUROM

Maandag: 17.30 Kinderuitzending in het Papiament; 17.50 Gramofoonplaten; 18.05 Cumpleanos Feliz; 18.15 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 Wat de handelt biedt; 20.30 Vierde Papiamentse les; 20.45 „Zoeklicht òp Nederland"; 21.45 Kalender; 21.55 Nieuws; 22.00 Dansmuziek; 22.30 Sluiting.

P.C.J.

Maandag: 19.00 Nieuws; 19.10 Pianomelody door Sandos Vidak; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 Het Promenade Orkest; 19.50 Sportjournaal; 20.05 **West-Indische rubriek met** o.a. causerie door Mr W. C. J. van Leeuwen; 20.35 „Zij is stewardess"; 20.40 „Europese Harmonie-orkesten"; 20.55 Avondgebed Ds F. R. A. Henkels; 20.58 Sluiting.

AVROS

Maandag: 17.00 Advertenties; 17.15 Voor Kinderen; 17.25 Voor Jarigen op de Antillen; 17.45 Heinekens Bier reclame programma; 18.00 R.A.O.; 18.40 Nieuws; 19.00 U vraagt, de Avros draait; 19.20 Voor de gedetineerden; 19.30 Verzoekprogramma; 20.00 Advertenties; 20.15 V. en V.; 20.25 Viool Sonate van Bach; 21.50 Suriname roept de Caraibische gebieden; 21.20 Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:
Kantoor open: 05.30 — 01.30 uur, tel. 2307
J. J. Roos 01.30 — 05.30 uur tel. 2137.

Personeel Afdeling:
Maandag, 22 Sept. 12.00 uur tot en met Zaterdag, 27 Sept. 12.00 uur E. C. de Haseth (stad), tel. 1263—3298; b.g.g. nadere inl. tel. 2400, of W. Lambij, Bernhardlaan 4, tel. 2330.

Materialen Afdeling: M. A. K. v. Kicken (stad), tel. 5115.

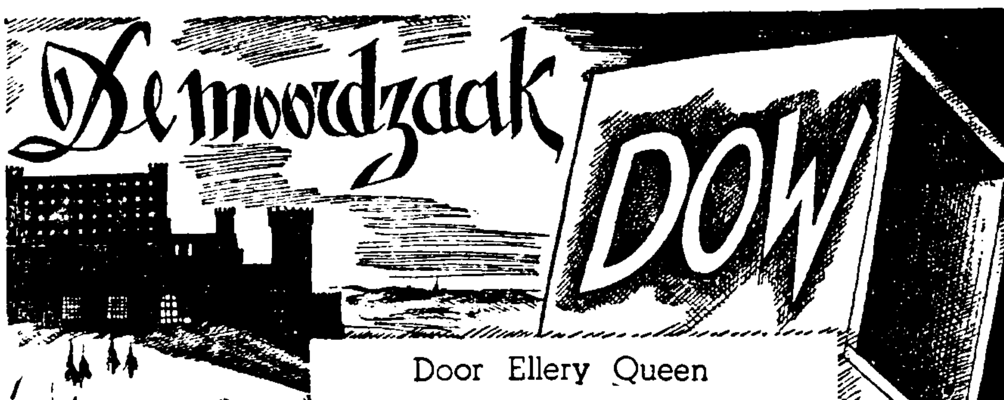
C.S.M.

Rederij: H. Poot, tel. 2570.

Scheepsagentschap: 08.00 — 23.00 uur kantoor, tel. 2458—2551; 18.00 — 19.00 uur E. v.d. Werf, tel. 3101; 23.00 — 08.00 uur.

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 uur tel. 22[...]
1.00 — 7.30 uur P. Roest, tel. 314[...]

MUZIEKVERENIGING „EMMASTA[D]" [Pro]gramma op L.P. voor Dinsdag 23 Se[pt.] a.s.: 1) L. van Beethoven: Ouverture Le[onore]; 2) G. F. Handel: Concert in F. voo[r] [...] en blaas-instrumenten; 3) L. van Be[ethoven]: Pianoconcert No. 3 in C mineur Op. [...]



„Hij wilde Aäron Dow een beentje lichten. Daarbij de schuld van zich afwentelen. Hume, ik wil met je wedden, om al het geld dat je ooit van je leven in je handen hebt gehad, dat Falker inderdaad die vijftigduizend dollar van de bank heeft gehaald. Hij zou die dreigbrief honoreren.... en toen gebeurde er iets.... zie je....

„Ik snap je niet," zei John Hume.

„Moet je goed luisteren. Falker was van plan om DOW te vermoorden. Hij moest hem kwijt. Maar de zaak zou aan het licht komen. In dat geval had hij het getuigenis van directeur Magnus en het briefje van de bank. Hiermee had hij de bewijzen in handen om aan te tonen, dat hij inderdaad van plan was geweest, die vijftigduizend dollar te betalen. Maar toen had Dow hem aangevallen, hij had zich moeten verdedigen en bij de schermutseling werd Dow gedood. Verlies niet uit het oog, Hume: hij zat lelijk in de knel. Hij had begrepen, dat het risico van een moord minder zwaar woog dan een loslopende en kakelende Dow."

„Inderdaad," knikte Hume, overdreven gewichtig. „Dan kán. Dat kán. En toen is het misgelopen en heeft Falker zelf zijn portie gekregen, in plaats van Dow.

Toen sprong mijnheer Mura op. Met zijn heftig temperament kon hij zich niet meer bedwingen.

„Ik verzeker u, heren," riep hij uit, „Aäron Dow is een onschuldig man. Hij is niet tot bloedvergieten in staat. We hebben hier te maken met een geheim, mijnheer Hume. Een afschuwelijk geheim.... Dow is een diep-rampzalig mens....!"

Hume glimlachte medelijdend en ik had de indruk dat ook papa mijnheer Mura niet helemaal vol aanzag. Politiemannen werken nu eenmaal niet met het gevoel.

Vader deed dus net of de goede geestelijke niet bestond.

„Directeur Magnus, de heer Hume hier vertelde u daarstraks van dat kleine stukje van een speelgoeddoos. Worden er zulke dingen in de timmerwinkel van de gevangenis vervaardigd? Het zijn kleine kistjes met gouden letters er op."

Mijnheer Magnus haalde de schouders op.

„Ik wil het wel eens voor u onderzoeken."

Magnus nam de huistelefoon en belde de een of ander uit zijn bed. Het duurde geruime tijd eer het hem gelukt was, antwoord te krijgen.

Na een kort gesprek legde hij de hoorn weer op de haak en schudde het hoofd. „In de timmerwinkel is er niets van die aard gemaakt, inspecteur. Onze speelgoedafdeling is tamelijk nieuw. We zijn er pas mee begonnen toen we tot de ontdekking kwamen, dat Dow, en nog een paar anderen, bizondere aanleg in die richting vertoonden."

Vader keek Hume van terzijde vragend aan.

„Och, ja," zei Hume, „we wilden graag eens uitvissen wat dat stuk hout te betekenen heeft."

Het ontging mij niet, dat hij het in werkelijkheid hoogst onbelangrijk vond. Hij stak zijn hand uit naar de telefoon. „Mag ik zo vrij zijn, directeur? Ik zou wel eens willen weten, inspecteur, of uw vermoeden betreffende die vijftigduizend dollars bevestigd wordt."

Directeur Magnus keek verrast op.

„Vijftigduizend dollars," mompelde hij. „Het moet wel de moeite waard zijn, wat Dow over Falker wist."

Het was een hoogst onrustige nacht voor Leeds. Thans werd er weer een bankdirecteur, een goede kennis van Hume, uit zijn bed gebeld. Na een kort gesprek, wendde John Hume zich tot papa.

„U had gelijk, inspecteur. Gistermiddag heeft Falker voor een waarde van vijftigduizend dollar van de bank gehaald. Let wel: op de middag vlak voor hij werd vermoord."

Papa zat aan zijn neus te trekken: onmiskenbaar teken, dat hem iets niet beviel.

„Toch kan ik er niet helemaal uit," bekende hij. „Vinden jullie het niet een beetje idioot, dat een man, die iemand geld afperst en die het in handen krijgt te zelfder tijd zijn slachtoffer om zeep helpt. Vinden jullie dat wel logisch?

John Hume haalde de schouders op.

„Gesteld, dat ze aan het knokken zijn gegaan. Verlies niet uit het oog dat de moordenaar Falker's briefopener heeft gebruikt. Het bewijst, dat hij niet met voorbedachten rade heeft gehandeld. Een man, die met het plan rondloopt iemand te doden, zorgt er wel voor iets beters bij de hand te hebben. De zaak lijkt mij zo klaar als een klontje. Falker is met Dow aan het bakkeleien geraakt. Dow zag de briefopener liggen.... en Falker was er geweest".

„Het is óók mogelijk, mijnheer Hume," merkte ik op, „dat de moordenaar wel een wapen bij zich had, maar, bij het zien van de briefopener, daaraan de voorkeur heeft gegeven."

John Hume keek mij nijdig aan en ook de ogen van de directeur en van de geestelijke stonden niet al te vriendelijk. Een vrouw moest zich liever buiten zulke zaken houden, las ik in hun blik en ze keurden ook de wijze, waarop ik over deze dingen sprak, af.

Opeens rinkelde de telefoon op de schrijftafel van mijnheer Magnus. Deze nam de hoorn van de haak.

„Het is voor jou, Hume. Hij is erg opgewonden."

Hume sprong overeind en rukte de directeur de hoorn uit de hand. Toen hij deze weer had neergelegd en ons aankeek, wipte mijn hart in mijn keel. Ik zag aan de uitdrukking op zijn gezicht, dat er iets geweldigs was gebeurd. Zijn ogen glinsterden van opwinding.

„Dat was chef Kenyon," verklaarde hij langzaam. „Aäron Dow is gegrepen. Na een kort gevecht hebben ze hem overmand, ergens in de bossen onder Leeds."

Er viel een korte stilte. De geestelijke maakte een zacht kreunend geluid.

„Hij was dronken." De stem van Hume klonk krachtiger dan eerst. „Daarmee is de zaak dus uit. Directeur, van harte bedankt. We zullen bij de rechtszitting uw verklaring nodig hebben."

„Wacht eens even, Hume," zei vader doodkalm. „Heeft Kenyon hem in het bezit van het geld gevonden?"

„Eh.... neen. Maar dat zegt niets. Waarschijnlijk heeft hij het ergens begraven. De hoofdzaak is, dat we de moordenaar hebben."

Ik was opgestaan en stond een handschoen aan te trekken.

„**Denkt** u dat, mijnheer Hume?" vroeg ik ijzig.

Hij keek mij stomverwonderd aan.

„Ik snap niet...."

„U zult nóóit iets snappen, mijnheer Hume."

„Wel alle duivels...." onderdrukte een grofheid. [...] wilt u daarmee zeggen, juf[frouw] Thumm?"

Ik stond met mijn lippens[tift te] manipuleren.

„Aäron Dow," verklaard[e ik] en zette een tipje op mijn [bo]venlip, „heeft Joel Falker vermoord." Nóg een tipje [...] wat meer zegt" — ik keek mijn lippen in het spiegeltj[e van] mijn tas — „ik kan het [...] **zen."**

XII

„Diana," zei paps die m[...] „er deugt iets niet in deze [...]

„O," zei ik, „hebt u het o[...] roken?"

„Ik wou dat je je anders [ge]drukte, Diana. Je bent [...] **dame.** En wat de zaak be[treft] ik weet dat je Hume niet [kunt] uitstaan. Maar dat is nog [geen] reden om onvoorzichtige di[ngen] te zeggen. Hoe weet je, dat [Dow] onschuldig is? Hoe ben je zo zeker van?"

Ik stond even beteuterd te [kij]ken. Ik was wel wat hard [van] stapel gelopen. Om de volle waarheid te zeggen: ik kan nog niet bewijzen. Niet hele[maal] ten minste. Er ontbrak nog [een] schakel aan de keten.

„Kún je het bewijzen, Dia[na?"] drong vader aan.

„Nog niet," stamelde ik [be]schaamd.